

gluten-free	diluten / heb gluten	adj		diluten = gluten removed. Heb gluten is better	
musical score	ilowskrif	n.m			
mystery	miraj			rin is better, miraj = mirage	
humankind				densys/denjys	
evolution	esplegyans	n.m		esplegyans, omgerdh	George2020
trader	gwiker	n.m			as in noswiker
trade	gwika	vb			
calm down	omhebask			omhebaskha for imperative	phrase
specimen	sampel	n.m		sampel, kinda	not 'example'
hatch	gori	vb			George 2020
fine (!)	da lowr				phrase
yummy	yummi			blesys da	yeummi'? Irish has c.f down avel Dorkoth
profound	down	adj			
gross	bros	adj		any context??	
impressive!	marthys da!			euthyk da	phrase
look like				context required semlant /avel/ leverel gow dhe	
refugee	fowesik	n.m		teghyas/foesik	
gravel	greun			growan = granite, grit; greun is very general	place-name: Polgrean, Ludgvan. Agreed in translation Pollgreun
exit	fordh 'mes				
exit	mesporth				NJW 06, pg. 122
shrovetide	Gool Enys			Enys (Gool not necessary)	
carnival	gool			fer	
Definite article	ger mell diblans				
indefinite	andiblans				
Indefinite article	ger mell andiblans			check grammar terms	
Subject pronoun	rakhanow sojeta				
shellfish	pysk-krogenyek			krogen kregyn pysk not necessary	
data	derivadow, manylyon, kedhlow, data	n.coll	Just what's needed!		We've used all of these terms indiscriminately

database	sel + all of the above				Better for learners to pick one - suggest "sel dherivadaw" as per LCD (SH)
upstream	war-tu ha'n fenten	adv		erbynn an fros	Eus neppyth gwell? Erbynn an fros?
downstream	war-tu ha'n mor	adv		gans an fros	Eus neppyth gwell? Gans an fros?
impact	effeythyow			effeyth	
accountability	akontyadewder				
adaptable	desedhadaw				
tour	tro			troyll	
brand (name)	merk, tanverk				
cottage	pennti	n.m		diji	
Barbary	Barbari				In context to Barbary pirates ☠
skies	ebronyow	n.pl		does the plural exist?	
code	kod, koden			kod coll	Eus dyttrans? Pyth yw?
code	framweyth?, rewlys?				Kepar ha 'Highway Code', 'Countryside Code'?
blonde	!melyn hy blew!			melyn an blew is general/ penn melyn	Dictionary says this is a feminine noun. It's not, it's a phrase (an adjectival one). Need a common way of handling phrases like this that are gender specific.
cataract, cascade, overflow	gorliva	vb	of water		Gendall's 2007 dictionary lists golitha (Golitha Falls) as 'cataract, cascade, overfall'. There is another suggestion it comes from <goitha> 'obstacle', but this could not be verified.

